

## PRIÈRE

Hommage est rendu à la mémoire de l'honorable sénateur Earl Urquhart, décédé le 17 août 1971.

La Chambre des communes transmet un message conçu dans les termes suivants:

Le mercredi 30 juin 1971

*Il est ordonné*,—Qu'un message soit transmis au Sénat pour informer Leurs Honneurs que le nom de M. Foster a été substitué à celui de M. Roy (Timmins) sur la liste des membres du comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur la Constitution du Canada.

Attesté

Le Greffier de la Chambre des communes  
ALISTAIR FRASER

Ordonné: Que le message soit déposé sur le bureau.

L'honorable sénateur Martin, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapport des opérations découlant de la *Loi sur l'assurance du service civil* pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 21(2) de ladite loi, chapitre 49, S.R.C., 1952.

Budget d'investissement révisé de la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année se terminant le 31 décembre 1971, en conformité de l'article 70(2) de la *Loi sur l'administration financière*, chapitre F-10, S.R.C., 1970, approuvé par le décret C.P. 1971-1237, en date du 23 juin 1971.

Rapport de la Commission de contrôle de l'énergie atomique du Canada pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 20(1) de la *Loi sur le contrôle de l'énergie atomique*, chapitre A-19, S.R.C., 1970.

Copies de quatre contrats entre le gouvernement du Canada et diverses municipalités dans les provinces du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique pour l'utilisation ou l'emploi de la Gendarmerie royale du Canada, en conformité de l'article 20(3) de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, chapitre R-9, S.R.C., 1970. (Texte anglais).

Rapport sur l'application de la *Loi sur l'assurance-récolte* pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 13 de ladite loi, chapitre C-36, S.R.C., 1970.

Budget d'établissement révisé de la Commission de la capitale nationale pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 70(2) de la *Loi sur l'administration financière*, chapitre F-10, S.R.C., 1970, approuvé par le décret C.P. 1971-1153, en date du 10 juin 1971.

Relevé concernant la classification du passif-dépôts payable en monnaie canadienne des banques à charte du Canada au 30 avril 1971, en conformité de l'article 119(1) de la *Loi sur les banques*, chapitre B-1, S.R.C., 1970.

Rapport de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1970, en conformité de l'article 12 de la *Loi sur le Conseil de recherches sur les pêcheries*, chapitre F-24, S.R.C., 1970.

Rapport des mesures prises en vertu du *Code canadien du travail (Normes)* pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 75 du *Code canadien du travail*, chapitre L-1, S.R.C., 1970.

État relatif aux engagements financiers et aux dépenses effectuées en vertu de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 49 de ladite loi, chapitre V-4, S.R.C., 1970.

Rapport sur le fonctionnement de la *Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche* pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 12(2) de ladite loi, chapitre F-22, S.R.C., 1970.

Livre blanc intitulé: «Politique de défense dans les années 70», août 1971, publié par le ministère de la Défense nationale.

Copies d'un rapport intitulé: «C'est parti», juillet 1971, présenté par le Comité Jeunesse (présidence: M. David Hunter)

Rapport sur l'application de la *Loi sur les subventions au développement régional* et sur les subventions aux zones spéciales pour les mois de juin et juillet 1971, en conformité de l'article 16 de ladite loi, chapitre R-3, S.R.C., 1970.

Décrets, ordonnances et règlements statutaires publiés dans la partie II de la *Gazette du Canada* des mercredis 14 juillet, 28 juillet, 11 août, 25 août et 8 septembre 1971 en conformité de l'article 7 de la *Loi sur les règlements*, chapitre R-5, S.R.C., 1970.

Rapport sur la situation de la Caisse d'assurance-chômage au 31 mars 1971, et sur les opérations faites en vertu de l'article 86 de la *Loi sur l'assurance-chômage*, pour l'année financière close le 31 mars 1971, en conformité de l'article 87 de ladite loi, chapitre U-2, S.R.C., 1970.

Rapport du Conseil canadien des normes pour l'année financière close le 31 mars 1971, y compris les états financiers certifiés par l'Auditeur général, en conformité de l'article 20 de la *Loi sur le Conseil canadien des normes*, chapitre 31, (1<sup>er</sup> supplément) S.R.C., 1970.

Rapport sur l'application de la *Loi sur les subventions au développement régional* et sur les subventions aux zones spéciales pour le mois d'août 1971, en conformité de l'article 16 de ladite loi, chapitre R-3, S.R.C., 1970.

Copies des extraits de l'exposé de la Maison blanche en marge de la déclaration du Président des États-Unis concernant le blocage des prix et une surtaxe provisoire sur les importations, y compris copies d'un résumé statistique des exportations du Canada soumises à la surtaxe américaine.

Index codifié et Tableau des décrets, ordonnances et règlements statutaires publiés dans la Partie II de la *Gazette du Canada* pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1955 au 30 juin 1971.